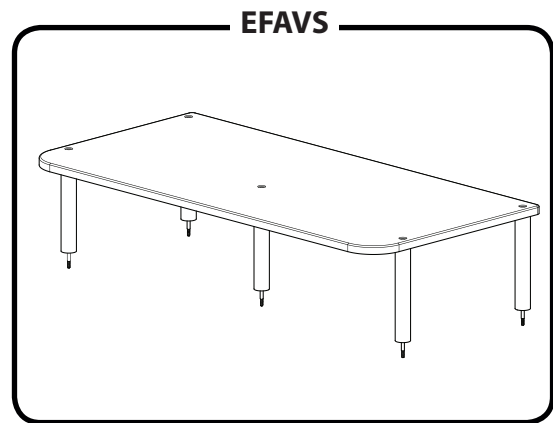
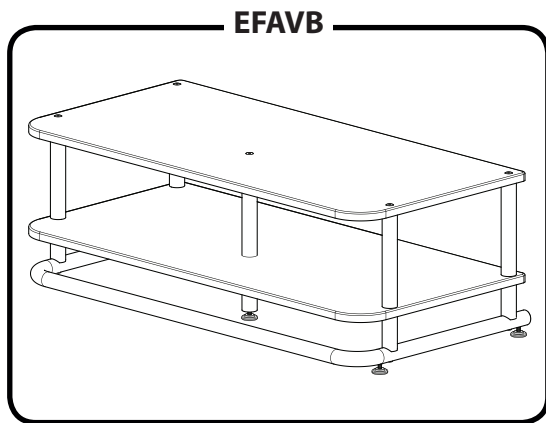
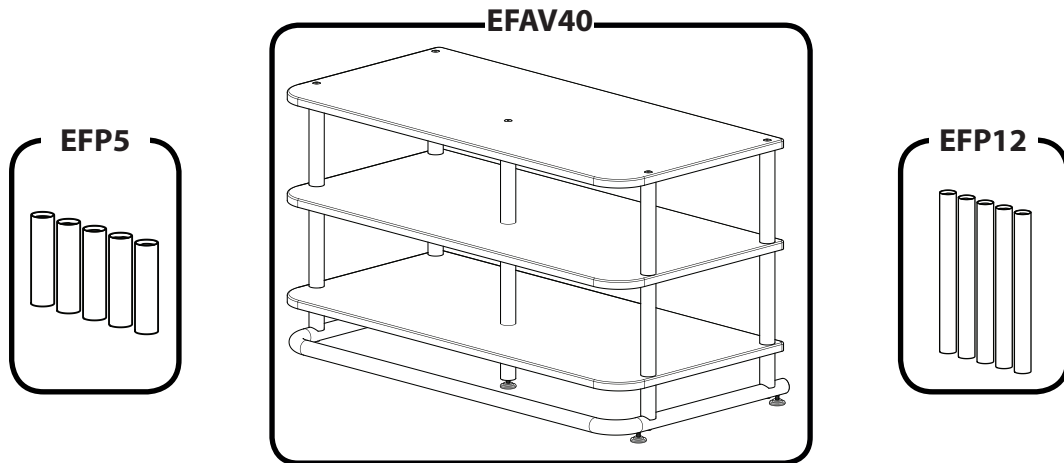




EFAV40, EFAVB, EFAVS, EFP12 & EFP5

(6901-002098 <01>)



Sanus Systems

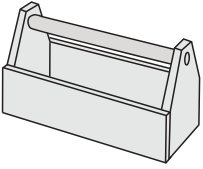




2221 Hwy 36 West
Saint Paul, MN 55113 USA

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com
Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • europe.sanus@milestone.com
Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

sanus.com

©2010 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company.
All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.
All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

				
English Tools required	WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard.	CAUTION / WARNING	Loosen/Tighten	Optional
Français Outils nécessaires	Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.	ATTENTION/ AVERTISSEMENT!	Dévisser/visser	Optionnel
Deutsch Benötigte Werkzeuge	Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Erstickungstod führen können.	VORSICHT / WARNUNG	Lösen/Festziehen	Optional
Español Herramientas necesarias	Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.	PRECAUCIÓN /¡ADVERTENCIA!	Aflojar/Ajustar	Opcional
Português Ferramentas necessárias	Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento.	ATENÇÃO / AVISO!	Afrouxar/Apertar	Opcional
Nederlands Benodigd gereedschap	Dit product bevat kleine onderdelen die stikkingsgevaar kunnen opleveren.	VOORZICHTIG/ WAARSCHUWING	Losdraaien/Vastdraaien	Optioneel
Italiano Strumenti richiesti	Questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento.	PRECAUZIONE/ AVVERTENZA	Allentare/Stringere	Opzionale
Ελληνικά Απαιτούμενα εργαλεία	Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μικρά αντικείμενα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού.	ΠΡΟΣΟΧΗ/ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Ξεβιδώστε/βιδώστε	Προαιρετικό
Norsk Nødvendig verktøy	Dette produktet inneholder små elementer som kan utgjøre kvelefare.	FORSIKTIG/ADVARSEL	Løsne/stram	Valgfritt
Dansk Redskaber, der skal bruges	Dette produkt indeholder små dele, som kan forårsage kvælning, hvis de bliver slugt.	FORSIGTIG/ADVARSEL	Løsne/Spænde	Valgfrit
Svenska Verktyg som behövs	Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk.	FÖRSIKTIGHET/VARNING	Lösa/Dra åt	Tillval
Русский Необходимые инструменты	В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Ослабить/Затянуть	Дополнительно
polski Wymagane narzędzia	Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem.	UWAGA / OSTRZEŻENIE	Poluzować/dokręcić	Opcja
Česky Požadované nástroje	Tento výrobek obsahuje malé součástky, které hrozí rizikem zdušení.	POZOR / VAROVÁNÍ	Uvolnit/přitáhnout	Volitelné
Türkçe Gereken Aletler	Bu ürün, boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.	DİKKAT / UYARI	Gevşet/Sık	İsteğe Bağlı
日本語 必要なツール	本製品には小さい部品が付属しており、窒息の危険性があります。	注意 / 警告	緩める/締める	オプション
中文 需要的工具	此产品包含可能带来窒息危险的小组件。	小心 / 警告	松开/紧固	可选

English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

For best results, reference both the text and illustrations when using this manual. Cut along the dashed lines to match your language with the illustrations.

English Text Pages **4-9**

Français

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations lorsque vous consultez ce manuel. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

Texte français page **10**

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

Deutscher Text Seiten **11**

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones cuando utilice este manual. Corte por las líneas punteadas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

Español Páginas de texto **12**

Português

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações ao usar este manual. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

Texto em português Páginas **13**

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – GAAT GEBRUIKEN

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen wanneer u deze handleiding gebruikt. Gebruik de stippellijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

Nederlandse tekst op pagina **14**

Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

Testo in italiano alle pagine **15**

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Για βέλτιστα αποτελέσματα, ανατρέξτε στο κείμενο και τις εικόνες κατά τη χρήση αυτού του εγχειριδίου. Κόψτε κατά μήκος των διακεκομμένων γραμμών για να αντιστοιχίσετε τη γλώσσα σας με τις εικόνες.

Ελληνικό κείμενο, σελίδες **16**

Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Se tekst og illustrasjoner i håndboken for beste resultater. Klipp langs de stiplede linjene for å samsvare det aktuelle språket med illustrasjonene.

Norsk tekst side **17**

Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

For at opnå det bedste resultat, skal både tekst og illustrationer i denne manual bruges. Klip langs den stiplede linje, så afsnittet med dit sprog passer til illustrationerne.

Dansk tekst side **18**

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha språk med bilderna.

Svensk text sida **19**

Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

Русский текст: стр. **20**

polски

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ – PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

Tekst w języku polskim na stronach **21**

Česky

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ. PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstihněte podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

Český text se nachází na straně **22**

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN – LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

En iyi sonucu almak için bu kılavuzdan yararlanırken hem metne hem de resimlere bakın. Türkçe metninle resimleri eşleştirmek için kesik çizgilerden kesin.

Türkçe Metin Sayfaları **23**

日本語

重要 – 上記の安全指示書を保管しておいてください。本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

組み立てをうまく行うためには、本説明書を使用する際に、説明文とイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

日本語は **24** ページ

中文

重要安全说明 – 保存这些说明 – 请先完整阅读手册

使用本说明书时，请同时参考文本与插图，以达到最佳理解效果。沿着虚线裁剪将您的语言与插图匹配起来。

中文文本页 **25**

⚠ CAUTION:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

Specifications

Weight and height capacities-**DO NOT EXCEED:**

- ✘ Complete unit total weight capacity: **181 kg (400 lb.)**
- ✘ **EFAVB** total weight capacity: **57 kg (125 lb.)**
- ✘ **EFAVS** shelf [01]: **57 kg (125 lb.)** each - Do not exceed **181 kg (400 lb.)** total unit weight.
- ✘ Total height of unit configuration and loaded equipment not to exceed **80 cm (31.5 in.)**

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ To prevent tipping, always load from the bottom up. Fifty percent of the total weight should rest in the lower third of the assembly.
- ✘ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✘ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact manufacturer Customer Service or call a qualified contractor.
- ✘ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.



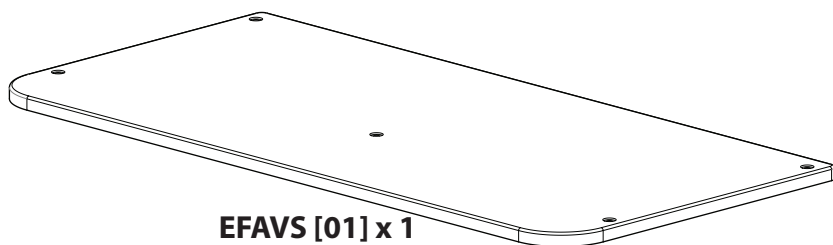
Supplied Parts and Hardware.

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

NOTE: Not all hardware included will be used.

EFAVS

The parts below are included with the **EFAVS** and the **EFAV40**.



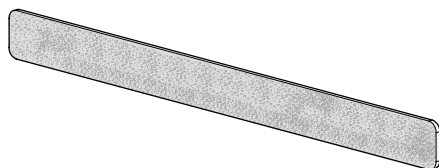
EFAVS [01] x 1
EFAV40 [01] x 3



EFAVS [02] x 5
EFAV40 [02] x 10



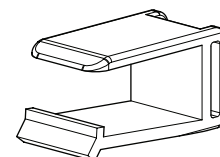
EFAVS[03] x 5
EFAV40 [03] x 10



EFAVS [04] x 2
EFAV40 [04] x 6

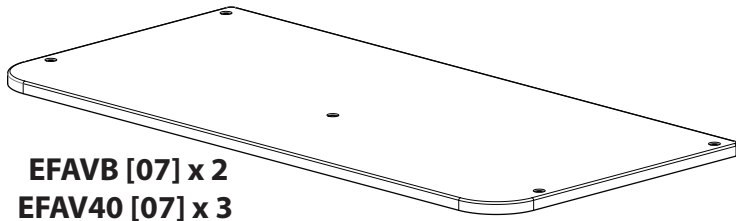


EFAVS [05] x 1
EFAV40 [05] x 2



EFAVS [06] x 2
EFAV40 [06] x 6

EFAVB The parts below are included with the **EFAVB** and the **EFAV40**.



EFAVB [07] x 2
EFAV40 [07] x 3

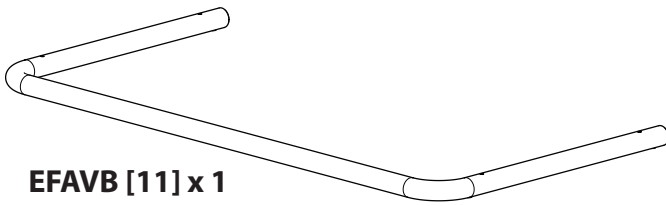
EFAVB [08] x 4
EFAV40 [08] x 4



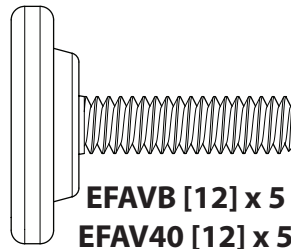
EFAVB [09] x 1
EFAV40 [09] x 1



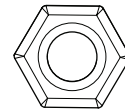
EFAVB [10] x 5
EFAV40 [10] x 10



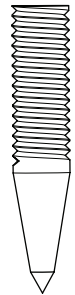
EFAVB [11] x 1
EFAV40 [11] x 1



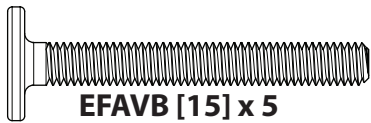
EFAVB [12] x 5
EFAV40 [12] x 5



EFAVB [13] x 5
EFAV40 [13] x 5



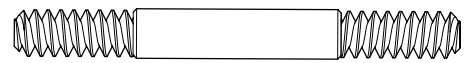
EFAVB [14] x 5
EFAV40 [14] x 5



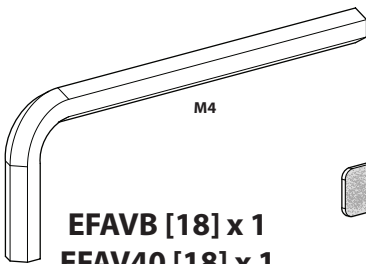
EFAVB [15] x 5
EFAV40 [15] x 5



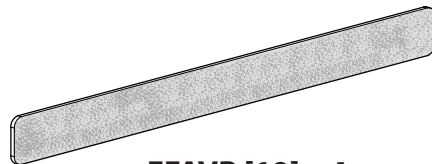
EFAVB [16] x 4
EFAV40 [16] x 4



EFAVB [17] x 5
EFAV40 [17] x 10



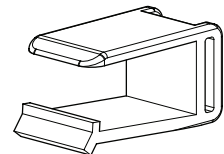
EFAVB [18] x 1
EFAV40 [18] x 1



EFAVB [19] x 4
EFAV40 [19] x 6



EFAVB [20] x 1
EFAV40 [20] x 2



EFAVB [21] x 4
EFAV40 [21] x 6

Accessory pillars sold separately.



[22] x 5

EFP5

This pillar is included with the EFP5



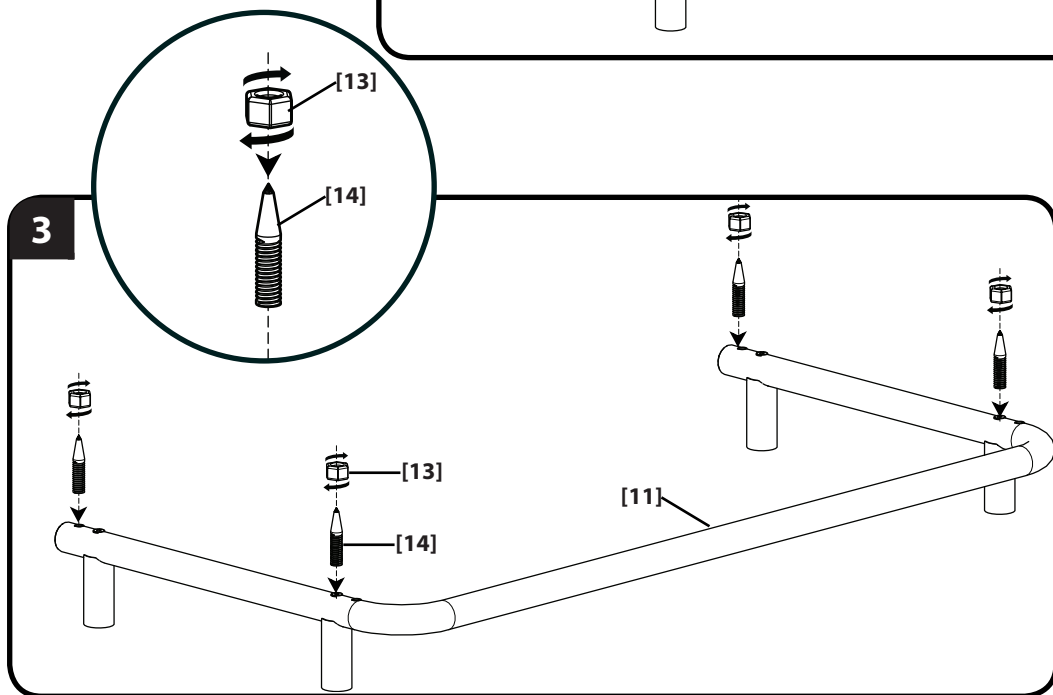
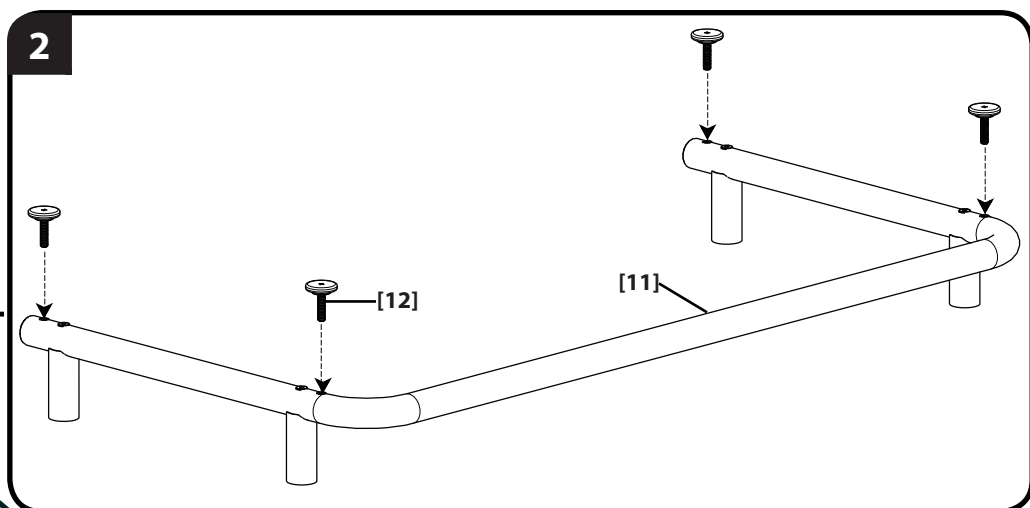
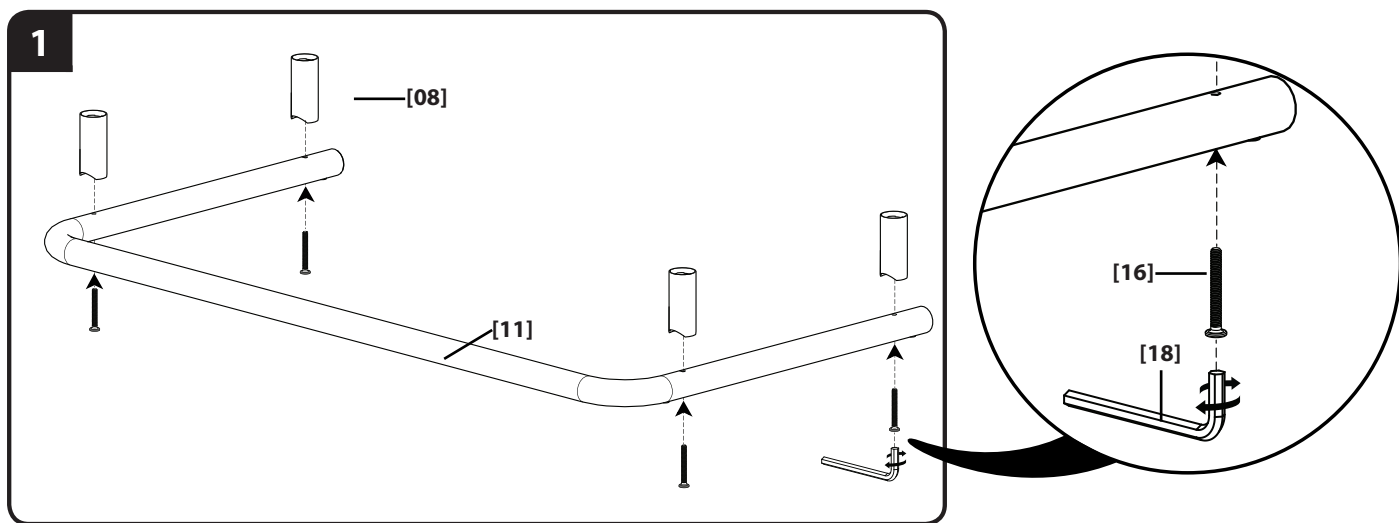
[23] x 5

EFP12

This pillar is included with the EFP12

1

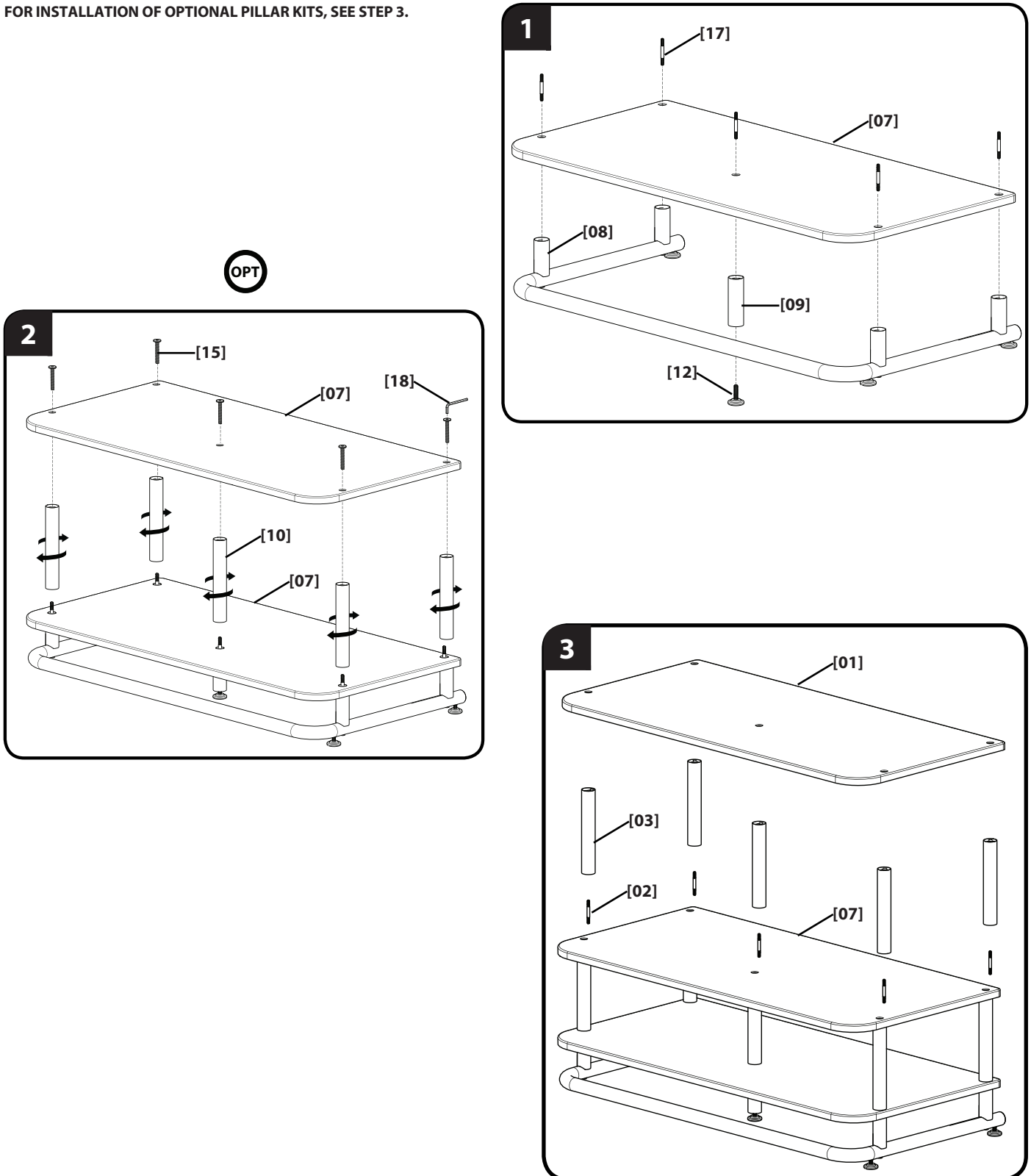
1. **EFAVB:** Attach pillars [08] to the base assembly [11] using the small head bolt [16]. Tighten with the allen key [18].
2. Attach feet [12] to base assembly [11] - **OR** -
3. Attach carpet spikes [14] and nut [13].



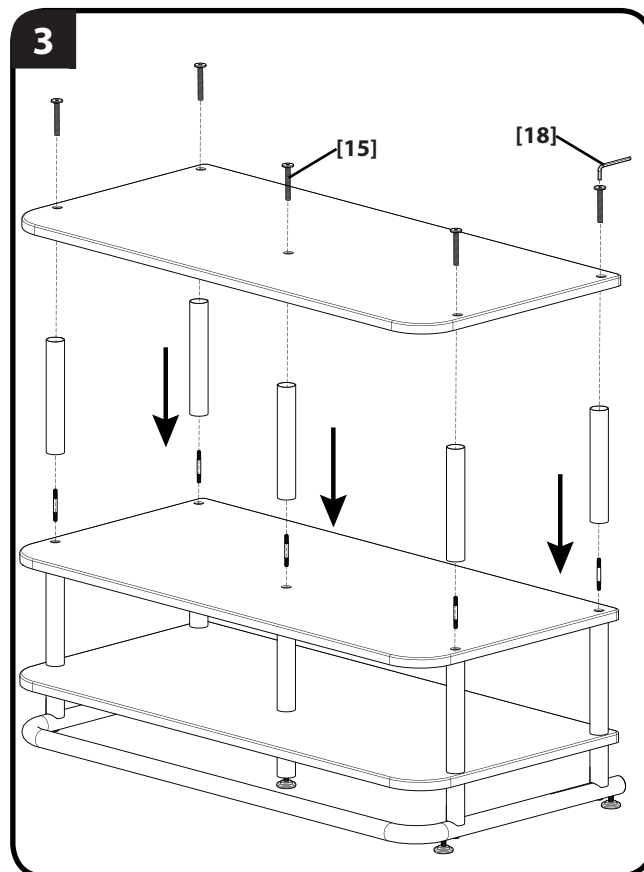
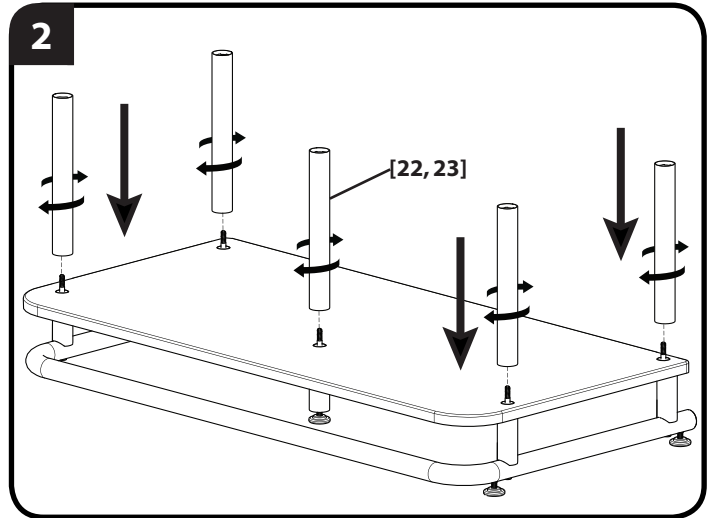
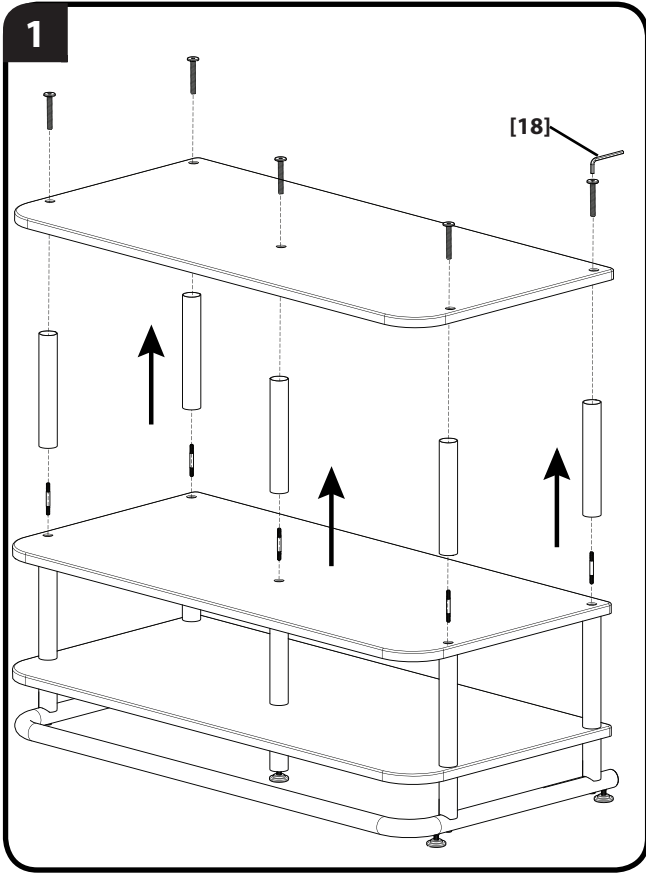
1. Attach wood shelf [07] to pillars [08] using dual ended bolts [17]. Secure the center pillar [09] to the shelf [07] and attach the remaining foot [12, 14] to the center pillar [09].
2. **EFAVB ONLY:** If you do not add any additional shelves, attach pillars [10] to the other wood shelf [07] using the large head furniture bolts [15]. Tighten with allen key [18].
3. **EFAV40, or EFAVB with optional EFAVS:** Screw pillars [03] onto the wood shelf [07] using dual ended bolts [02]. Repeat this step for each shelf you wish to attach. Attach the top shelf [01] as shown in illustration 2.

▲ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage! A shelf must be installed at the top of your unit.

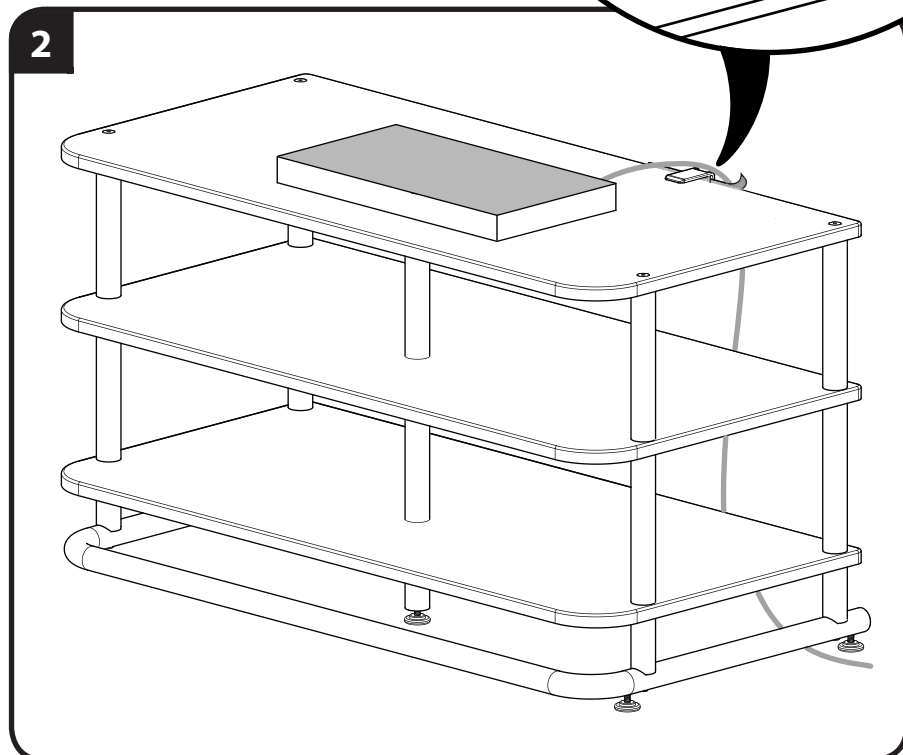
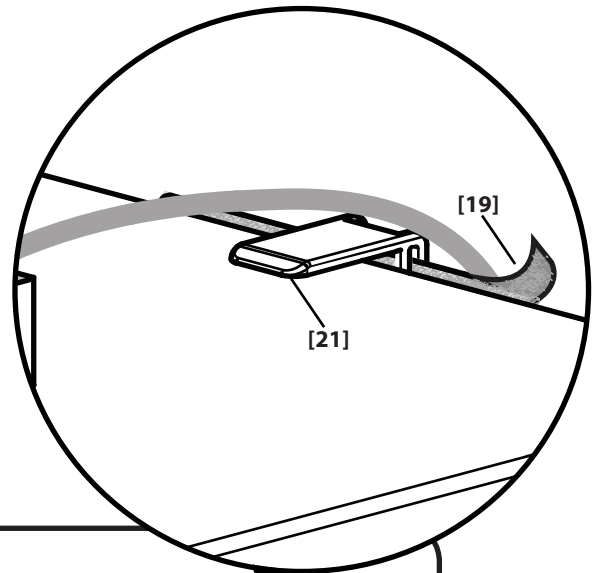
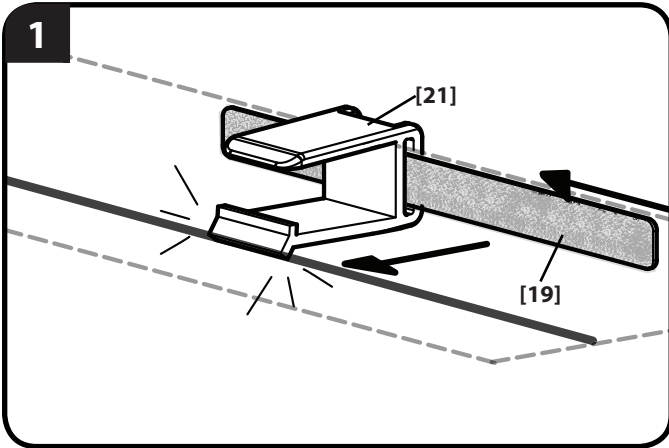
FOR INSTALLATION OF OPTIONAL PILLAR KITS, SEE STEP 3.



1. If you have shelves already installed to your unit: remove any shelves from above the location where you will put your optional pillars.
2. Attach optional pillars [22, 23] as shown.
3. Reattach your shelves, securing the top shelf with the large head furniture bolt [15]. Tighten with allen key [18].



1. Attach the clip [21] to the desired location. Clip will snap into place. Slide velcro [19] into either the top or the side of the clip [21].
2. Route cables and secure with velcro straps [19].





ATTENTION:

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Hauteur et capacité de charge – NE PAS DÉPASSER :

- ✖ Limite totale de poids de ce modèle : **181 kg (400 lb.)**
- ✖ Limite totale de poids du modèle **EFAVB** : **57 kg (125 lb.)**
- ✖ Étagère du modèle **EFAVS [07]** : **36 kg (80 lb.)** chacune – Ne pas dépasser la limite totale de poids de **181 kg (400 lb.)** du modèle.
- ✖ La limite de hauteur totale du modèle incluant l'équipement ne doit pas dépasser **80 cm (31.5 po.)**.

▲ ATTENTION: Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✖ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par fabricant.
- ✖ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle de fabricant.
- ✖ Fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.
- ✖ Pour éviter de faire basculer l'étagère, installez votre matériel en partant du bas. Cinquante pour cent du poids total doivent se situer dans le tiers inférieur de l'étagère.

Pièces et matériel fournis - Voir l'illustration de la page 4-5.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

REMARQUE : Nem todas as ferramentas serão usadas.

1 Voir l'illustration de la page 6.

1. **EFAVB** : Fixez les tubes **[08]** à la base **[11]** à l'aide des boulons à petite tête **[16]**. Serrer avec la clé Allen **[18]**.
2. Fixez les pieds **[12]** à la base **[08]** **OU**
3. Fixez les crampons à tapis **[14]** et les écrous **[13]**.

2 Voir l'illustration de la page 7.

1. Fixez la tablette de bois **[07]** aux tubes **[08]** à l'aide des boulons à deux extrémités filetés **[17]**. Fixez le tube central **[09]** à la tablette **[07]** et fixez la patte restante **[12,14]** au tube central **[09]**.
2. **EFAVB SEULEMENT** : Si vous n'ajoutez pas de tablette supplémentaire, fixez les tubes **[10]** à l'aide des boulons à grosse tête **[15]**. Serrer avec la clé Allen **[18]**.
3. **EFAV40** ou **EFAVB** avec **EFAVS** optionnel : Vissez les tubes **[03]** sur la tablette de bois **[07]** à l'aide des boulons à deux extrémités filetés **[02]**. Répétez cette étape pour toutes les tablettes que vous voulez installer. Fixez la tablette supérieure **[01]** comme le montre l'illustration 2.

▲ ATTENTION: Évitez les dommages matériels et les blessures! Une tablette doit être installée en haut de votre meuble.

POUR L'INSTALLATION DE TUBES EN OPTION, CONSULTEZ L'ÉTAPE 3.

3 Voir l'illustration de la page 8.

1. Si vous avez déjà des étagères installées sur votre meuble : retirez les tablettes situées au-dessus de l'endroit où vous désirez installer les tubes optionnels.
2. Fixez les tubes optionnels **[22, 23]** comme illustré.
3. Réinstallez les tablettes et fixez la tablette supérieure avec les boulons à grosse tête **[15]**. Serrer avec la clé Allen **[18]**.

4 Voir l'illustration de la page 9.

1. Fixer l'attache **[21]** à l'endroit désiré. L'attache s'emboîtera en place. Glissez le Velcro **[19]** sur le dessus ou sur le côté de l'attache **[21]**.
2. Acheminez les câbles et attachez-les avec les bandes de Velcro **[19]**.

⚠ VORSICHT:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Zulässiges Höchstgewicht und zulässige Gesamthöhe – **NICHT ÜBERSCHREITEN:**

- ✘ Zulässiges Höchstgewicht der gesamten Einheit: **181kg (400 lb.)**
- ✘ Zulässiges Höchstgewicht **EFAVB: 57 kg (125 lb.)**
- ✘ **EFAVS-Böden [07]:** Jeweils **36 kg (80 lb.)** - **181 kg (400 lb.)** Gesamtgewicht (komplette Einheit) nicht überschreiten
- ✘ Die Gesamthöhe der Einheit inkl. Gerät darf **147 cm (58 Zoll)** nicht überschreiten

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie potenzielle Personen- und Sachschäden!

- ✘ Damit das Rack nicht umfällt, beladen Sie es immer von unten nach oben. **50** Prozent des Gesamtgewichts sollten sich im unteren Teil des Racks befinden.
- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den von hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst von hersteller oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Gelieferte Teile und Beschläge. Siehe Abbildung auf Seite 4-5.

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

HINWEIS: Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

1 Siehe Abbildung auf Seite 6.

1. **EFAVB:** Befestigen Sie die Ständer **[08]** mithilfe den Schrauben **[11]** mit kleinem Kopf am Sockelbauteil **[16]**. Ziehen Sie sie mit dem Inbusschlüssel **[18]** fest.
2. Befestigen Sie die Füße **[12]** am Sockelbauteil **[11]** **ODER**
3. Bringen Sie Teppich-Spikes **[14]** und Muttern **[13]** an.

2 Siehe Abbildung auf Seite 7.

1. Befestigen Sie den Holzboden **[07]** mithilfe der Stiftschrauben **[17]** an den Ständern **[08]**. Sichern Sie den mittleren Ständer **[09]** am Boden **[07]** und befestigen Sie den verbleibenden Fuß **[12,14]** am mittleren Ständer **[09]**.
2. **NUR EFAVB:** Wenn Sie keine zusätzlichen Böden installieren, befestigen Sie die Ständer **[10]** mithilfe der Möbelschrauben **[15]** mit großem Kopf am anderen Holzboden **[07]**. Ziehen Sie sie mit dem Inbusschlüssel **[18]** fest.
3. **EFAV40** oder **EFAVB** mit optionalen **EFAVS-Böden:** Schrauben Sie die Ständer **[03]** mithilfe der Stiftschrauben **[02]** am Holzboden **[07]** fest. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Böden, die Sie installieren möchten. Befestigen Sie den oberen Boden **[01]**, wie in Abb. **2** dargestellt.

⚠ VORSICHT: Um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, muss ein Boden an der Oberseite der Einheit angebracht werden.

FÜR DIE INSTALLATION OPTIONALER STÄNDER-HALTERUNGSSETS SIEHE SCHRITT 3.

3 Siehe Abbildung auf Seite 8.

1. Wenn in Ihrer Einheit bereits Böden installiert sind, entfernen Sie alle Böden oberhalb der Stelle, an der Sie die zusätzlichen Ständer einsetzen möchten.
2. Befestigen Sie die Ständer **[22, 23]**, wie in der Abbildung dargestellt.
3. Bringen Sie die Böden wieder an. Befestigen Sie den oberen Boden mithilfe der Möbelschrauben **[15]** mit großem Kopf. Ziehen Sie sie mit dem Inbusschlüssel **[18]** fest.

4 Siehe Abbildung auf Seite 9.

1. Bringen Sie den Clip **[21]** an der gewünschten Stelle an. Der Clip schnappt ein. Führen Sie das Klettverschlussband **[19]** oben oder seitlich in den Clip **[21]** ein.
2. Verlegen Sie die Kabel und sichern Sie sie mit den Klettverschlussbändern **[19]**.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Peso y altura máximos admitidos —**NO LOS EXCEDA**—:

- ✦ Peso máximo admitido por la unidad completa: **181 kg (400 libras)**
- ✦ Peso máximo admitido por el **EFAVB: 57 kg (125 libras)**
- ✦ Estantes del **EFAVS [07]: 36 kg (80 libras)** cada uno. No exceda el peso máximo de **181 kg (400 libras)** admitido por la unidad
- ✦ La altura total de la unidad armada y de los equipos que sostiene no debe superar los **147 cm (58 pulgadas)**

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones físicas y daños materiales.

- ✦ Para evitar que la unidad se caiga, siempre cargue los equipos de abajo hacia arriba. El **50%** del peso total debe ser ubicado en el tercio inferior de la estructura.
- ✦ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por fabricante.
- ✦ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el Servicio de Atención a Clientes de fabricante o llame a un técnico calificado.
- ✦ Fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

Piezas y Materiales Suministrados - Consulte los gráficos de la página 4-5.

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

NOTA: No habrá que utilizar todo el material.

1 Consulte los gráficos de la página 6.

1. **EFAVB:** Fije las columnas [08] a la base [11] con los tornillos de cabeza pequeña [16]. Ajústelos con la llave Allen [18].
2. Fije las patas [12] a la base [11] O
3. Coloque los topes para alfombra [14] y las tuercas [13].

2 Consulte los gráficos de la página 7.

1. Fije el estante de madera [07] a las columnas [08] con los tornillos de doble punta [17]. Fije la columna central [09] al estante [07] y coloque la pata restante [12,14] a la columna central [09].
2. **EFAVB SOLAMENTE:** Si no agrega estantes adicionales, fije las columnas [10] al otro estante de madera [07] con los tornillos de cabeza grande [15]. Ajústelos con la llave Allen [18].
3. **EFAV40, o EFAVB con EFAVS** opcional: Fije las columnas [03] al estante de madera [07] con los tornillos de doble punta [02]. Repita este paso para cada estante que desee agregar. Fije el estante superior [01] como se muestra en la ilustración 2.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales. Debe instalarse un estante en la parte superior de la unidad.

PARA INSTALAR KITS OPCIONALES DE COLUMNAS, CONSULTE EL PASO 3.

3 Consulte los gráficos de la página 8.

1. Si ya instaló estantes en la unidad, quite los estantes que se encuentran por encima de donde desea colocar las columnas opcionales.
2. Coloque las columnas opcionales [22, 23] como se indica en la ilustración.
3. Vuelva a colocar los estantes y fije el estante superior con los tornillos de cabeza grande [15]. Ajústelos con la llave Allen [18].

4 Consulte los gráficos de la página 9.

1. Coloque el clip [21] en la posición deseada. El clip hará un clic al encajar en su lugar. Pase las correas de velcro [19] por la parte superior o por la parte lateral del clip [21].
2. Tienda los cables y sujételos con las correas de velcro [19].

ATENÇÃO:

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Capacidade de peso e altura—**NÃO EXCEDER:**

- ✘ Capacidade de peso total da unidade: **181kg**
- ✘ Capacidade de peso total do modelo **EFAVB: 57 kg**
- ✘ Prateleiras **EFAVS [07]: 36 kg** cada — Não exceder **181 kg** de peso total na unidade
- ✘ A altura total da configuração da unidade e dos equipamentos carregados não deve exceder **147 cm**

⚠ ATENÇÃO: Evite possíveis ferimentos pessoais e danos à propriedade!

- ✘ Para evitar tombamento, sempre carregue de baixo para cima. Cinquenta por cento do peso total deve repousar na parte inferior do conjunto.
- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pela fabricante.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da fabricante ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ A fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Partes e Ferramentas Fornecidas. Consulte o nº da ilustração na página 4-5.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da. Nunca use peças defeituosas!

OBSERVAÇÃO: Nem todas as ferramentas serão usadas.

1 Consulte o nº da ilustração na página 6.

1. **EFAVB:** Prenda as colunas **[08]** ao conjunto da base **[11]** usando o parafuso pequeno **[16]**. Aperte com a chave allen **[18]**.
2. Prenda os pés **[12]** ao conjunto da base **[11]** **OU**
3. Prenda os grampos de tapete **[14]** e a porca **[13]**.

2 Consulte o nº da ilustração na página 7.

1. Prenda a prateleira de madeira **[07]** nas colunas **[08]** usando o parafuso com duas roscas **[17]**. Prenda a coluna central **[09]** na prateleira **[07]** e o pé restante **[12,14]** na coluna central **[09]**.
2. **APENAS EFAVB:** Se você não adicionar prateleiras adicionais, prenda as colunas **[10]** na outra prateleira de madeira **[07]** usando os parafusos grandes para móveis **[15]**. Aperte com a chave allen **[18]**.
3. **EFAV40** ou **EFAVB** com **EFAVS** opcional: Aparafuse as colunas **[03]** na prateleira de madeira **[07]** usando parafusos com duas roscas **[02]**. Repita esta etapa para cada prateleira que você deseja prender. Prenda a prateleira superior **[01]** conforme mostra a ilustração **2**.

⚠ ATENÇÃO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade! Uma prateleira deve ser instalada no topo da unidade.

PARA INSTALAR KITS DE COLUNAS OPCIONAIS, CONSULTE A ETAPA 3.

3 Consulte o nº da ilustração na página 8.

1. Se você já tem prateleiras instaladas na unidade: remova qualquer prateleira acima do local onde você colocará as colunas opcionais.
2. Prenda as colunas opcionais **[22, 23]** conforme mostrado.
3. Recoloque as prateleiras e prenda a prateleira superior com o parafuso grande para móveis **[15]**. Aperte com a chave allen **[18]**.

4 Consulte o nº da ilustração na página 9.

1. Prenda a braçadeira **[21]** no local desejado. A braçadeira encaixará no lugar. Deslize o velcro **[19]** para cima ou para o lado da braçadeira **[21]**.
2. Direcione os cabos e prenda com faixas de velcro **[19]**.



⚠ LET OP:

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – GAAT GEBRUIKEN

Gewichts- en hoogtecapaciteit - **NIET OVERSCHRIJDEN:**

- ✘ Totale gewichtscapaciteit van volledige eenheid: **181**kg
- ✘ Totale gewichtscapaciteit **EFAVB: 57** kg
- ✘ **EFAVS**-planken **[07]: 36** kg elk - Overschrijd het gewicht van **181** kg voor de totale eenheid niet
- ✘ Totale hoogte van eenheidsconfiguratie en geplaatste apparatuur mag niet meer dan **147** cm zijn

⚠ **LET OP:** Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✘ Om kantelen te voorkomen moet u altijd onderaan beginnen met het vullen van de eenheid. Vijftig procent van het totale gewicht moet op het onderste derde deel van de montage rusten.
- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door fabrikant.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice van fabrikant of belt u met een erkend vakman.
- ✘ Fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Bijgeleverde onderdelen en materialen. Raadpleeg afbeelding op pagina 4-5.

Voor dat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Niet alle materialen worden gebruikt.

1 Raadpleeg afbeelding op pagina 6.

1. **EFAVB:** Bevestig de zuilen **[08]** aan de basisassemblage **[11]** met behulp van de kleine kopbout **[16]**. Draai de bout vast met de stiftsleutel **[18]**.
2. Bevestig de poten **[12]** aan de basisassemblage **[11]** **OF**
3. Bevestig de vloerbedekkingpinnen **[14]** en de moer **[13]**.

2 Raadpleeg afbeelding op pagina 7.

1. Bevestig de houten plank **[07]** aan de zuilen **[08]** met behulp van de bout met dubbele uiteinden **[17]**. Zet de middenzuil **[09]** vast aan de plank **[07]** en bevestig de restervende poot **[12,14]** aan de middenzuil **[09]**.
2. **ALLEEN EFAVB:** Als u geen extra planken toevoegt, bevestigt u de zuilen **[10]** met de grote kopbouten voor meubels **[15]** aan de andere houten plank **[07]**. Draai de bout vast met de stiftsleutel **[18]**.
3. **EFAV40** of **EFAVB** met optionele **EFAVS:** Schroef de zuilen **[03]** op de houten plank **[07]** met behulp van bouten met dubbele uiteinden **[02]**. Herhaal deze stap voor elke plank die u wilt bevestigen. Bevestig de bovenste plank **[01]** zoals in afbeelding **2** wordt getoond.

⚠ **LET OP:** Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur! Er moet een plank worden aangebracht aan de bovenkant van de eenheid.

ZIE STAP 3 VOOR DE INSTALLATIE VAN OPTIONELE ZUILMONTAGESETS.

3 Raadpleeg afbeelding op pagina 8.

1. Als u al planken hebt bevestigd in de eenheid: verwijder eventuele planken boven de locatie waar u de optionele zuilen wilt bevestigen.
2. Bevestig de optionele zuilen **[22, 23]** zoals getoond.
3. Bevestig de planken opnieuw, waarbij u de bovenste plank vastzet met de grote kopbouten voor meubels **[15]**. Draai de bout vast met de stiftsleutel **[18]**.

4 Raadpleeg afbeelding op pagina 9.

1. Bevestig de klem **[21]** op de gewenste locatie. De klem klikt vast op zijn plaats. Schuif het klittenband **[19]** in de bovenkant of de zijkant van de klem **[21]**.
2. Plaats de kabels en zet ze vast met het klittenband **[19]**.

⚠ **Attenzione:**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Portata e peso-**NON ECCEDERE:**

- ✘ Portata complessiva dell'unità completa: **181 kg (400 libbre)**
- ✘ Portata complessiva del modello **EFAVB: 57 kg (125 libbre)**
- ✘ Scaffali **EFAVS [07]: 36 kg (80 libbre)** ciascuno - Non eccedere la portata complessiva dell'unità: **181 kg (400 libbre)**
- ✘ L'altezza massima di configurazione dell'unità e dell'apparecchiatura caricata non deve eccedere **147 cm (58 piedi)**

⚠ Attenzione: Evitare di causare danni a persone e/o a cose!

- ✘ Per evitare oscillazioni, caricare sempre a partire dal fondo verso l'alto. Il cinquanta per cento del peso complessivo deve essere collocato nel terzo inferiore dell'assemblaggio.
- ✘ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato da produttore.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti produttore, oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Parti ed elementi di montaggio in dotazione. Si veda la grafica a pagina 4-5.

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di. Non usare mai componenti danneggiati!

NOTA: Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

1 Si veda la grafica a pagina 6.

1. Modello **EFAVB**: fissare i supporti **[08]** all'assemblaggio di base **[11]** con il bullone a testa piccola **[16]**. Serrare con la chiave a brugola **[18]**.
2. Collegare i piedini **[12]** all'assemblaggio di base **[11]** **OPPURE**
3. Fissare i piedini **[14]** e il dado **[13]**.

2 Si veda la grafica a pagina 7.

1. Fissare lo scaffale di legno **[07]** ai supporti **[08]** con un bullone prigioniero **[17]**. Fissare il supporto centrale **[09]** allo scaffale **[07]** e collegare il piedino rimanente **[12,14]** al supporto centrale **[09]**.
2. SOLO MODELLO **EFAVB**: se non vengono aggiunti scaffali supplementari, fissare i supporti **[10]** all'altro scaffale di legno **[07]** utilizzando bulloni per mobili a testa larga **[15]**. Serrare con la chiave a brugola **[18]**.
3. Modelli **EFAV40**, oppure **EFAVB** con **EFAVS** opzionale: avvitare i supporti **[03]** sullo scaffale di legno **[07]** con i bulloni prigionieri **[02]**. Ripetere questo passaggio con ogni scaffale che si desidera fissare. Installare lo scaffale superiore **[01]** come illustrato nella figura 2.

⚠ Attenzione: Evitare la possibilità di danni alle cose e lesioni alle persone! È necessario installare uno scaffale nella parte superiore dell'unità.

PER L'INSTALLAZIONE DEI KIT DI SUPPORTO OPZIONALI, VEDERE IL PASSO 3.

3 Si veda la grafica a pagina 8.

1. Se sono presenti degli scaffali già installati sull'unità: rimuovere tutti gli scaffali dalla posizione in cui verranno installati i supporti opzionali.
2. Fissare i supporti opzionali **[22, 23]** come illustrato.
3. Riposizionare gli scaffali, fissando lo scaffale superiore con il bullone per mobili a testa larga **[15]**. Serrare con la chiave a brugola **[18]**.

4 Si veda la grafica a pagina 9.

1. Fissare il fermaglio **[21]** nella posizione desiderata. Il fermaglio entrerà in posizione. Far scorrere il velcro **[19]** nella parte superiore o laterale del fermaglio **[21]**.
2. Passare i cavi e assicurarli con le fascette di velcro **[19]**.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Ικανότητα αντοχής βάρους και ύψους **-ΜΗΝ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ:**

- ✦ Συνολική ικανότητα αντοχής βάρους πλήρους μονάδας: **181** κιλά (**400** λίβρες)
- ✦ Συνολική ικανότητα αντοχής βάρους **EFAVB: 57** kg (**125** λίβρες)
- ✦ Ράφια **EFAVS [07]: 36** κιλά (**80** λίβρες) το καθένα - Μην υπερβαίνετε τα **181** κιλά (**400** λίβρες) συνολικού βάρους για τη μονάδα
- ✦ Το συνολικό ύψος της διαμόρφωσης της μονάδας και του εξοπλισμού δεν πρέπει να υπερβαίνει τα **147** εκ. (**58** ίντσες)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης!

- ✦ Για την αποφυγή ανατροπής, φορτώνετε πάντα από κάτω προς τα πάνω. Το πενήντα τοις εκατό του συνολικού βάρους πρέπει να βρίσκεται στο κάτω τρίτο της διάταξης
- ✦ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν ορίζεται ρητά από τη κατασκευαστής.
- ✦ Αν δεν κατανοείτε αυτές τις οδηγίες, ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, της συναρμολόγησης ή της χρήσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της κατασκευαστής ή καλέστε έναν αδειούχο τεχνικό.
- ✦ Η κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβη ή τραυματισμό που προκαλείται από εσφαλμένη συναρμολόγηση ή χρήση.

Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά. Βλ. εικόνα στη σελίδα 4-5.

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

1 εικόνα στη σελίδα 6.

1. **EFAVB:** Συνδέστε τους σωλήνες **[08]** στη διάταξη βάσης **[11]** χρησιμοποιώντας τους κοχλίες με μικρή κεφαλή **[16]**. Βιδώστε με το κλειδί allen **[18]**.
2. Συνδέστε τα πόδια **[12]** στη διάταξη βάσης **[11] Η**
3. Τοποθετήστε τα «καρφάκια» χαλιού **[14]** και το παξιμάδι **[13]**.

2 εικόνα στη σελίδα 7.

1. Συνδέστε το ξύλινο ράφι **[07]** στους σωλήνες **[08]** χρησιμοποιώντας τους κοχλίες διπλού άκρου **[17]**. Στερεώστε τον κεντρικό σωλήνα **[09]** στο ράφι **[07]** και συνδέστε το πόδι που απομένει **[12,14]** στον κεντρικό σωλήνα **[09]**.
2. **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ EFAVB:** Αν δεν προσθέσετε επιπλέον ράφια, συνδέστε τους σωλήνες **[10]** στο άλλο ξύλινο ράφι **[07]** χρησιμοποιώντας τους κοχλίες επίπλων με μεγάλη κεφαλή **[15]**. Βιδώστε με το κλειδί allen **[18]**.
3. Μοντέλο **EFAV40**, ή **EFAVB** με προαιρετικό **EFAVS:** Βιδώστε τους σωλήνες **[03]** στο ξύλινο ράφι **[07]** χρησιμοποιώντας τους κοχλίες διπλού άκρου **[02]**. Επαναλάβετε αυτό το βήμα για κάθε ράφι που θέλετε να συνδέσετε. Συνδέστε το επάνω ράφι **[01]** όπως φαίνεται στην εικόνα **2**.

Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης! Τα ράφια πρέπει να τοποθετούνται στο επάνω μέρος της μονάδας.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΩΝ ΚΙΤ ΣΩΛΗΝΩΝ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΒΗΜΑ 3

3 εικόνα στη σελίδα 8.

1. Αν έχετε ήδη εγκαταστήσει ράφια στη μονάδα σας: αφαιρέστε τα ράφια που βρίσκονται πάνω από τη θέση όπου θα τοποθετήσετε τους προαιρετικούς σωλήνες.
2. Συνδέστε τους προαιρετικούς σωλήνες **[22, 23]** όπως φαίνεται στην εικόνα.
3. Συνδέστε πάλι τα ράφια, στερεώνοντας το πάνω ράφι με τον κοχλία επίπλων με μεγάλη κεφαλή **[15]**. Βιδώστε με το κλειδί allen **[18]**.

4 εικόνα στη σελίδα 9.

1. Συνδέστε το κλιπ **[12]** στην επιθυμητή θέση. Το κλιπ θα ασφαλίσει στη θέση του. Περάστε τον μάντα velcro **[11]** μέσα από το πάνω ή το πλαϊνό μέρος του κλιπ **[12]**.
2. Περάστε τα καλώδια και ασφαλίστε τα με τους μάντες velcro **[11]**.



VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Vekt- og høydekapasitet—**IKKE OVERSTIG:**

- ✘ Total vektkapasitet for den komplette enheten: **181 kg**
- ✘ **EFAVB**-enhetens totale vektkapasitet: **57 kg**
- ✘ **EFAVS**-hyller **[07]**: **36 kg** hver - Ikke overstig **181 kg** i totalvekt for enheten
- ✘ Total høyde for enheten med utstyr må ikke overstige **147 cm**

! OBS! Unngå potensiell personskade og materiell skade!

- ✘ For å hindre at den velter må enheten alltid fylles opp fra bunnen av. Femti prosent av den totale vekten skal være i den nedre tredjedelen av enheten.
- ✘ Bruk ikke dette produktet til noe annet formål enn det som produsent uttrykkelig har angitt.
- ✘ Hvis du ikke forstår disse instruksjonene, eller er i tvil om sikkerheten ved installasjonen, monteringen eller bruken av produktet, tar du kontakt med kundeservice hos produsent eller en kvalifisert montør.
- ✘ Produsent er ikke ansvarlig for materiell skade eller personskade som skyldes uriktig montering eller bruk.

Medfølgende deler og utstyr. Se illustrasjon på side 4-5.

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

MERK: Ikke alle hardware included vil bli brukt.

1 Se illustrasjon på side 6.

1. **EFAVB:** Fest søylene **[08]** til baseenheten **[11]** ved å bruke boltene med små hoder **[16]**. Stram til med umbraconøkkelen **[18]**.
2. Fest føtter **[12]** til baseenheten **[11]** **ELLER**
3. Fest spikes for bruk på teppe **[14]** og mutter **[13]**.

2 Se illustrasjon på side 7.

1. Fest trehyll **[07]** til søyler **[08]** ved å bruke bolt med to ender **[17]**. Fest den midtre søylen **[09]** til hyllen **[07]** og fest den gjenværende foten **[12,14]** til den midtre søylen **[09]**.
2. **KUN EFAVB:** Dersom du ikke legger til noen ekstra hyller, fest søylene **[10]** til den andre trehyllen **[07]** ved å bruke møbelboltene med stort hode **[15]**. Stram til med umbraconøkkelen **[18]**.
3. **EFAV40** eller **EFAVB** med ekstra **EFAVS:** Skru søylene **[03]** på trehyllen **[07]** med boltene med to ender **[02]**. Gjenta dette trinnet for hver hyll du ønsker å feste. Fest den øverste hyllen **[01]** som vist i illustrasjon 2.

! OBS! Unngå potensiell person- og materiellskade! En hyll må monteres på toppen av din enhet.

FOR MONTERING AV EKSTRA SØYLESETT, SE TRINN 3.

3 Se illustrasjon på side 8.

1. Dersom du allerede har hyller montert i din enhet: fjern hyllene over stedet hvor du vil sette dine ekstra søyler.
2. Fest ekstra søyler **[22, 23]** som vist.
3. Fest hyllene dine igjen og sikre den øverste hyllen med møbelbolten med stort hode **[15]**. Stram til med umbraconøkkelen **[18]**.

4 Se illustrasjon på side 9.

1. Fest klemmen **[21]** på ønsket sted. Klemmen vil smette på plass. Skyv borrelås **[19]** inn i enten toppen eller siden av klemmen **[21]**.
2. Før kablene og sikre kablene med borrelåsen **[19]**.



⚠ FORSIGTIG:

VIKTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

Vægt- og højdekapaciteter – **MÅ IKKE OVERSKRIDES:**

- ✘ Total vægtkapacitet for hele enheden: **181 kg (400 lb.)**
- ✘ **EFAVB** total vægtkapacitet: **57 kg (125 lb.)**
- ✘ **EFAVS**-hylde [07]: **36 kg (80 lb.)** hver – ikke over **181 kg (400 lb.)** totalvægt for enheden
- ✘ Den totale højde for enhedskonfigurationen med udstyr må ikke overskride **147 cm (58 in.)**

⚠ FORSIGTIGHED: Undgå potentielle skader på person og indbo!

- ✘ Udstyr skal altid placeres først nederst og derefter opad for at undgå tipning. Halvtreds procent af den totale vægt skal placeres i den nederste tredjedel af samlingen.
- ✘ Brug ikke dette produkt til andre formål end udtrykkeligt angivet af fabrikant.
- ✘ Hvis du ikke kan forstå denne vejledning eller er i tvivl om sikkerheden ved installationen, monteringen eller brugen af dette produkt, så kontakt fabrikant eller ring til en kvalificeret leverandør.
- ✘ Fabrikant kan ikke drages til ansvar for skader eller beskadigelse forårsaget af forkert montering eller brug.

Medleverede dele og armatur. Se grafik på side 4-5.

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

BEMÆRK: Ikke alt armatur vil blive brugt.

1 Se grafik på side 6.

1. **EFAVB:** Påsæt bæresøjler [08] til fundamentet [11] med den lille hovedbolt [16]. Spænd med unbraconøglen [18].
2. Fastgør fødderne [12] til fundamentet [11] **ELLER**
3. Påsæt tæppeskåner [14] og møtrik [13].

2 Se grafik på side 7.

1. Påsæt træhylde [07] til bæresøjlerne [08] med boltene med gevind i hver ende [17]. Fastgør midtersøjle [09] til hylde [07] og påsæt den tilbageværende fod [12,14] til midtersøjlen [09].
2. **KUN EFAVB:** Hvis du ikke tilføjer yderligere hylde, skal bæresøjlerne [10] påsættes den anden træhylde [07] med de store møbelhovedbolte [15]. Spænd med unbraconøglen [18].
3. **EFAV40** eller **EFAVB** med valgfri **EFAVS:** Skru bæresøjlerne [03] på træhylde [07] med boltene med gevind i hver ende [02]. Gentag dette trin med hver hylde, du ønsker at påsætte. Påsæt den øverste hylde [01] som vist i illustration 2.

⚠ FORSIGTIGHED: Undgå potentielle skader på person og indbo! Der skal monteres en hylde øverst på enheden.

SE TRIN 3 FOR MONTERING AF VALGFRIT SØJLESÆT.

3 Se grafik på side 8.

1. Hvis du allerede har monteret hylde på din enhed: Fjern alle hylde over det sted, hvor du vil placere dine valgfri bæresøjler.
2. Påsæt valgfri bæresøjler [22, 23] som vist.
3. Påsæt dine hylde igen. Den øverste hylde sikres med den store møbelhovedbolt [15]. Spænd med unbraconøglen [18].

4 Se grafik på side 9.

1. Sæt klipsen [21] på det ønskede sted. Klipsen vil klikke på plads. Skub velcro [19] ind på enten den øverste del eller siden af klipsen [21].
2. Før kabler og fastgør med velcrobånd [19].

⚠ FÖRSIKTIGT:

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Vikt- och höjdkapacitet – **ÖVERSKRID INTE:**

- ✘ Viktkapacitet för komplett enhet: **181 kg**
- ✘ Total viktkapacitet för **EFAVB: 57 kg**
- ✘ **EFAVS**-hyllor **[07]: 36 kg** per hylla – Överskrid inte **181 kg** för hela enheten
- ✘ Totalhöjden på enheten och utrustningen som placeras på den får inte överskrida **147 cm**

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom.

- ✘ För att förhindra att enheten tippas bör du alltid belasta den nedre delen först. Femtio procent av totalvikten ska finnas i den nedersta tredjedelen av enheten.
- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkare.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta tillverkare' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkare kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Bifogade delar och järnvaror. Se bild på sidan 4-5.

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

OBS: Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

1 Se bild på sidan 6.

1. **EFAVB:** Montera stolparna **[08]** på basenheten **[11]** med skruven med litet huvud **[16]**. Dra åt med insexnyckeln **[18]**.
2. Montera fötterna **[12]** på basenheten **[11]** **ELLER**
3. Sätt fast spikes **[14]** och mutter **[13]**.

2 Se bild på sidan 7.

1. Montera trähyllan **[07]** på stolparna **[08]** med en skruv med dubbelspets **[17]**. Sätt fast mittenstolpen **[09]** på hyllan **[07]** och sätt fast den återstående foten **[12,14]** på mittenstolpen **[09]**.
2. **ENDAST EFAVB:** Om du inte monterar fler hyllor, sätt fast stolparna **[10]** på den andra trähyllan **[07]** med möbelskruvarna med stort huvud **[15]**. Dra åt med insexnyckeln **[18]**.
3. **EFAV40**, eller **EFAVB** med **EFAVS** som tillval: Skruva fast stolparna **[03]** på trähyllan **[07]** med skruvar med dubbelspetsar **[02]**. Upprepa detta steg för varje hylla du vill montera. Montera den översta hyllan **[01]** enligt bild 2.

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom. Du måste montera en hylla överst på enheten.

FÖR INSTALLATION AV STOLPSATSER (TILLVAL), SE STEG 3.

3 Se bild på sidan 8.

1. Om du redan har monterat hyllor på enheten: ta bort ev. hyllor som är placerade över platsen där du ska montera stolparna.
2. Montera stolparna (tillval) **[22, 23]** enligt bilden.
3. Sätt fast hyllorna igen, och skruva fast den översta hyllan med möbelskruven med stort huvud **[15]**. Dra åt med insexnyckeln **[18]**.

4 Se bild på sidan 9.

1. Montera klämman **[21]** på önskad plats. Klämman snäpper på plats. Skjut in kardborrbandet **[19]** antingen på översidan eller på sidan av klämman **[21]**.
2. Dra kablar och håll dem på plats med kardborrbanden **[19]**.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Нагрузка и высота изделия – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ**

- ✘ Полная нагрузка на собранный блок: **181 кг**
- ✘ Полная нагрузка на **EFAVB: 57 кг**
- ✘ Полки **EFAVS [07]:** по **36 кг** на каждую – не превышать общий вес блока **181 кг**
- ✘ Общая высота блока и установленного оборудования не должна превышать **147 см**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Во избежание опрокидывания всегда начинайте загрузку снизу. Пятьдесят процентов общего веса должны располагаться в нижней трети блока.
- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной компанией Производитель.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании Производитель или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Компания Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Детали и оборудование, входящее в комплект поставки. См. иллюстрацию на стр. 4-5.

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания. Никогда не используйте дефектные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ Будут использоваться не все металлоизделия.

1 См. иллюстрацию на стр. 6.

1. **EFAVB:** Соедините стойки [08] с основанием [11] при помощи болта с уменьшенной головкой [16]. Затяните болт при помощи шестигранного ключа [18].
2. Прикрепите ножки [12] к основанию [11] **ИЛИ**
3. Соедините ковровые гвозди [14] и гайку [13].

2 См. иллюстрацию на стр. 7.

1. Соедините деревянную полку [07] со стойками [08] при помощи болта с двухсторонней резьбой [17]. Прикрепите центральную стойку [09] к полке [07] и присоедините оставшуюся ножку [12,14] к центральной стойке [09].
2. **ТОЛЬКО ДЛЯ EFAVB:** Если не добавляются дополнительные полки, присоедините стойки [10] к деревянной полке [07] при помощи мебельных болтов [15]. Затяните болт при помощи шестигранного ключа [18].
3. **EFAV40, или EFAVB с дополнительным EFAVS:** При помощи болтов с двухсторонней резьбой [02] прикрепите стойки [03] на деревянную полку [07]. Повторите этот шаг для каждой полки, которую хотите установить. Присоедините верхнюю полку [01], как показано на рис. 2.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Полка должна быть установлена в верхней части конструкции.

УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СТОЕК – СМ. ШАГ 3.

3 См. иллюстрацию на стр. 8.

1. Если полки уже установлены: снимите полки, которые находятся выше позиции, где вы установите дополнительные стойки.
2. Установите дополнительные стойки [22, 23], как показано на рисунке.
3. Поставьте полки на место, закрепите верхнюю полку мебельным болтом [15]. Затяните болт при помощи шестигранного ключа [18].

4 См. иллюстрацию на стр. 9.

Прикрепите зажим [12] в желаемом месте. Зажим со щелчком встанет на место. Заведите крепежную ленту [11] сверху или сбоку зажима [12].

Проложите кабели и закрепите их при помощи крепежной ленты [11].

⚠ PRZESTROGA:

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ – PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

Maksymalne dopuszczalne obciążenie i wysokość – **NIE PRZEKRACZAĆ**

- ✖ Maksymalne dopuszczalne obciążenie kompletnego modułu: **181 kg (400 funtów)**
- ✖ Maksymalne dopuszczalne obciążenie **EFAVB: 57 kg (125 funtów)**
- ✖ Półki **EFAVS [07]: 36 kg (80 funtów)** każda – Nie przekraczać łącznego obciążenia modułu równego **181 kg (400 funtów)**
- ✖ Łączna wysokość modułu i ustawionych na nim przedmiotów nie może przekroczyć **147 cm (58 cali)**

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✖ Aby zapobiec przewróceniu, zawsze należy umieszczać przedmioty od dołu w górę. Pięćdziesiąt procent łącznej wagi powinno spoczywać na dolnej trzeciej modułu.
- ✖ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż te określone przez firmę Producent.
- ✖ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta firmy Producent lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✖ Firma Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Dostarczone części i osprzęt. Patrz ilustracja na stronie 4-5.

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

UWAGA: Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1 Patrz ilustracja na stronie 6.

1. **EFAVB:** Przymocować słupki [08] do zespołu podstawy [11] za pomocą śruby z małym łbem [16]. Dokręcić kluczem imbusowym [18].
2. Przymocować stopki [12] do zespołu podstawy [11] **LUB**
3. Przymocować kolce do dywanu [14] i nakrętkę [13].

2 Patrz ilustracja na stronie 7.

1. Przymocować półkę drewnianą [07] do stojaków [08] za pomocą śruby dwustronnej [17]. Przymocować środkowy słupek [09] do półki [07] i przymocować pozostałą stopkę [12,14] do środkowego słupka [09].
2. TYLKO **EFAVB:** Jeśli nie zostaną dodane żadne dodatkowe półki, przymocować słupki [10] do drugiej drewnianej półki [07] za pomocą śrub meblowych z dużym łbem [15]. Dokręcić kluczem imbusowym [18].
3. **EFAV40** lub **EFAVB** z opcjonalnym **EFAVS:** Przykręcić słupki [03] do półki drewnianej [07] za pomocą śrub dwustronnych [02]. Powtórzyć ten krok w przypadku każdej mocowanej półki. Przymocować górną półkę [01] w sposób zaprezentowany na ilustracji 2.

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Półka musi być zamontowana na górze modułu.

W PRZYPADKU MONTAŻU OPCJONALNYCH ZESTAWÓW SŁUPKÓW PATRZ KROK 3.

3 Patrz ilustracja na stronie 8.

1. Jeśli półki są już zamontowane do modułu: wymontować półki powyżej miejsca, gdzie mają zostać przymocowane opcjonalne słupki.
2. Przymocować opcjonalne słupki [22, 23] w zaprezentowany sposób.
3. Przymocować ponownie półki, mocując górną półkę za pomocą śruby meblowej z dużym łbem [15]. Dokręcić kluczem imbusowym [18].

4 Patrz ilustracja na stronie 9.

1. Przymocować zatrzask [21] w odpowiednim miejscu. Zatrzask wskoczy na miejsce. Nasunąć rzep [19] na górną lub boczną część zatrzasku [21].
2. Poprowadzić kable i przymocować paskami z rzepem [19].



⚠ VÝSTRAHA:

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ. PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Nosnosti a výšky-**NEPŘEKRAČOVAT:**

- ✖ Celková nosnost kompletní jednotky: **181 kg**
- ✖ Celková nosnost jednotky **EFAVB: 57 kg**
- ✖ Police **EFAVS [07]:** každá unese **36 kg** – Nepřekračovat celkovou nosnost jednotky **181 kg**
- ✖ Celková výška konfigurace jednotky a umístěných zařízení nesmí překročit **147 cm**

⚠ VÝSTRAHA: Vyvarujte se úrazu nebo poškození majetku!

- ✖ Aby nedošlo k převrácení, vždy vkládejte zařízení zespodu nahoru. Padesát procent celkové hmotnosti by mělo být umístěno ve spodní třetině sestavy.
- ✖ Nepoužívejte tento výrobek jinak, než bylo specifikováno společností Výrobce.
- ✖ Nerozumíte-li těmto pokynům, nebo pochybujete o bezpečnosti instalace, sestavy nebo použití tohoto výrobku, kontaktujte zákaznický servis společnosti Výrobce nebo zavolejte kvalifikovanému smluvnímu partnerovi.
- ✖ Společnost Výrobce neodpovídá za škody ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Dodané součásti a montážní materiál. Viz vyobrazení č. na str. 4-5.

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodeji, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

POZNÁMKA: Nebude potřeba všechen montážní materiál.

1 Viz vyobrazení č. na str. 6.

1. **EFAVB:** Sloupky **[08]** přišroubujte k základní sestavě **[11]** šrouby s malou hlavou **[16]**. Utáhněte je inbusovým klíčem **[18]**.
2. K základní sestavě **[11]** připevněte nožičky **[08]** nebo
3. Připevněte hroty do koberce **[14]** a matici **[13]**.

2 Viz vyobrazení č. na str. 7.

1. Dřevěnou polici **[07]** přišroubujte ke sloupkům **[08]** šroubem se závit na obou stranách dřívku **[17]**. Upevněte střední sloupek **[09]** k polici **[07]** a připevněte zbývající nohu **[12,14]** na střední sloupek **[09]**
2. **POUZE JEDNOTKA EFAVB:** Pokud nepřidáte žádné další police, přišroubujte sloupky **[10]** ke druhé dřevěné polici **[07]** pomocí šroubů na nábytek s velkou hlavou **[15]**. Utáhněte je inbusovým klíčem **[18]**.
3. Jednotka **EFAV40** nebo **EFAVB** s volitelnou jednotkou **EFAVS:** Přišroubujte sloupky **[03]** na dřevěnou polici **[07]** pomocí šroubů se závit na obou stranách dřívku **[02]**. Tento krok opakujte pro každou polici, kterou chcete přidělat. Vrchní polici **[01]** připevněte podle vyobrazení na obr. 2.

⚠ VÝSTRAHA: Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod! Na horní část jednotky musí být namontována police.

MONTÁŽ VOLITELNÝCH SAD SLOUPKU VIZ KROK 3.

3 Viz vyobrazení č. na str. 8.

1. Pokud již máte na jednotce namontované police: sejměte všechny police z pozic nad místem, kam hodláte přišroubovat volitelné sloupky.
2. Podle vyobrazení připevněte volitelné sloupky **[22, 23]**.
3. Přimontujte police nazpátek a vrchní polici zajistěte šrouby na nábytek s velkou hlavou **[15]**. Utáhněte je inbusovým klíčem **[18]**.

4 Viz vyobrazení č. na str. 9.

1. Příchytka **[12]** připevněte na požadované místo. Příchytka se zacvakne na místo. Na vrchní nebo boční stranu příchytky **[12]** nasuňte suchý zip **[11]**.
2. Zavedte kabely a zajistěte je popruhy se suchým zipem **[11]**.

⚠ DİKKAT:

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN – LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

Ağırlık ve yükseklik kapasiteleri-**BU DEĞERLERİ AŞMAYIN:**

- ✘ Komple ünite toplam ağırlık kapasitesi: **181 kg**
- ✘ **EFAVB** toplam ağırlık kapasitesi: **57 kg**
- ✘ **EFAVS** rafları **[07]**: Her biri **36 kg** - Toplam ünite ağırlığı olan **181 kg** ı aşmayın
- ✘ Ünite konfigürasyonu ve yüklü ekipmanın toplam yüksekliği **147 cm (58 inç)**'yi geçmemelidir

⚠ DİKKAT: Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının!

- ✘ Devrilmesini önlemek için, yüklemeye daima alttan başlayın. Toplam ağırlığın yüzde ellisi, tertibatın alta yakın üçte birlik kısmında olmalıdır.
- ✘ Bu ürünü, Üreticiler tarafından açıkça belirtilmemiş bir amaçla kullanmayın.
- ✘ Bu talimatları anlamıyorsanız veya bu ürünün kurulum, montaj veya kullanım güvenliği konusunda endişeleriniz varsa Üreticiler Müşteri Hizmetleri'ne başvurun veya uzman bir usta çağırın.
- ✘ Üreticiler, hatalı montaj ya da kullanımdan kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım 4- 5. sayfadaki numaralı resme bakın.

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

NOT: Bütün donanım kullanılmayacaktır.

1 - 6. sayfadaki numaralı resme bakın.

1. **EFAVB:** Küçük başlı civata **[16]**'yı kullanarak sütunlar **[08]**'i taban düzeneği **[11]**'ne bağlayın. Allen anahtarı **[18]** ile sıkın.
2. Ayak **[08]**'i taban düzeneği **[11]**'ne bağlayın **VEYA**
3. Keçeler **[14]**'i ve somun **[13]**'ü takın.

2 - 7. sayfadaki numaralı resme bakın.

1. Ahşap raf **[07]**'i çift uçlu civata **[17]** kullanarak sütunlar **[08]**'a bağlayın. Orta sütun **[09]**'ü raf **[07]**'a sabitleyin ve geriye kalan ayak **[12,14]**'i orta sütun **[09]**'a takın.
2. **YALNIZCA EFAVB:** Ek raf takmayacaksınız, sütunlar **[10]**'i diğer ahşap raf **[07]**'a büyük başlı mobilya civataları **[15]**'ni kullanarak bağlayın. Allen anahtarı **[18]** ile sıkın.
3. **EFAV40** veya opsiyonel **EFAVS** ile **EFAVB:** İki uçlu civatalar **[02]**'i kullanarak sütunlar **[03]**'i ahşap raf **[07]**'a vidalayın. Bu adımı eklemek istediğiniz her raf için tekrarlayın. Üst raf **[01]**'i resim 2'de gösterildiği gibi takın.

⚠ DİKKAT: Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının! Ünitenizin üstüne raf takılması gerekmektedir.

OPSİYONEL SÜTUN SETLERİNİN TAKILMASIYLA İLGİLİ OLARAK ADIM 3'E BAKIN.

3 - 8. sayfadaki numaralı resme bakın.

1. Ünitenize halihazırda takılı durumda raflar varsa: opsiyonel sütunları takacağınız noktanın üstündeki tüm rafları çıkarın.
2. Opsiyonel sütunlar **[22, 23]**'i gösterildiği gibi takın.
3. Raflarınızı takın ve en üst rafı büyük başlı mobilya civatası **[15]** ile emniyetleyin. Allen anahtarı **[18]** ile sıkın.

4 - 9 sayfadaki numaralı resme bakın.

1. Kelepçe **[21]**'i istenen konuma takın. Kelepçe çıtarak yerine oturur. Cırt cırt şerit **[19]**'i kelepçe **[21]**'nin üstünden veya yanından geçirin.
2. Kabloları döşeyin ve cırt cırt şeritler **[19]** ile sabitleyin.

**⚠ 注意 :**

重要— 上記の安全指示書を保管しておいてください。本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

耐荷重と高さ制限—**超過しないようにしてください:**

- ✕ ユニット全体の総耐荷重: **181 kg (400 lb.)**
- ✕ EFAVBの総耐荷重: **57 kg (125 lb.)**
- ✕ EFAVSの棚[07]: 各**36 kg (80 lb.)**。ユニット全体で**181 kg (400 lb.)**を超えないようにしてください
- ✕ ユニットおよび取り付ける機器の全体の高さは、**147cm (58 in.)**を超えないようにしてください

▲ 注意: ケガや壁面の破損が起こらないように注意してください。

- ✕ 倒れないようにするために、常に下の段から載せてください。総重量の**50%**は、ユニットの下部**3分の1**に載せる必要があります。
- ✕ 製造元が明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、製造元カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ 製造元は、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

同梱部品および金具 **4-5 ページの図を参照**

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなくカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

注: 記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

1 - 6 ページの図を参照

1. EFAVB: 小径頭ボルト[16]を使って、ピラー[08]をベースアセンブリ[11]に取り付けます。六角レンチ[18]で締めます。
2. 足[12]をベースアセンブリ[11]に取り付けます **または**
3. カーペットスパイク[14]とナット[13]を取り付けます。

2 - 7 ページの図を参照

1. 双端ボルト[17]を使って、木製棚[07]をピラー[08]に取り付けます。中央のピラー[09]を棚[07]に固定し、残りの足[12,14]を中央のピラー[09]に取り付けます。
2. EFAVBのみ: これ以上棚を取り付けない場合は、大径頭ボルト[15]を使って、ピラー[10]をその他の木製棚[07]に取り付けます。六角レンチ[18]で締めます。
3. EFAV40、またはオプションのEFAVS付きEFAVB: 双端ボルト[02]を使って、木製棚[07]にピラー[03]を取り付けます。取り付ける棚すべてにこの手順を繰り返します。図2に示すように、天板[01]を取り付けます。

▲ 注意: ケガをしたり、機器を破損しないように注意してください。天板はユニットの一番上に取り付ける必要があります。

オプションのピラーキットの取り付けについては、手順3を参照してください。

3 - 8 ページの図を参照

1. ユニットに棚をすでに取り付け終わっている場合: オプションのピラーを取り付ける場所の上にある棚を外します。
2. 図のように、オプションのピラー[22, 23]を取り付けます。
3. 棚を取り付け直し、天板を大径頭ボルト[15]で固定します。六角レンチ[18]で締めます。

4 - 9 ページの図を参照

希望の場所にクリップ[21]を取り付けます。クリップは所定の場所にカチッとって収まります。ベルクロ[19]をクリップ[21]の上部または横にスライドさせます。

ケーブルを配線し、ベルクロストラップ[19]で固定します。

⚠ 注意：

重要安全说明 保存这些说明 请先完整阅读手册

承重能力和承高能力 — 请勿超过

- ✘ 完整装置总重量：181 kg (400 lb.)
- ✘ EFAVB 总重量：57 kg (125 lb.)
- ✘ EFAVS 架板 [07]：单重 36 kg (80 lb.) 装置总重量请勿超过 181 kg (400 lb.)
- ✘ 装置构型和装载设备的总高度不超过 147cm (58 in.)

⚠ 小心：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 为了防止倾翻，请始终按至底向上的顺序安装。总重量的 50% 应位于组件的底下三分之一高度内。
- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系制造商客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

随带的部件和硬件 - 参见第 4-5 页图表。

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 客户服务中心。请勿使用受损部件

注意：并非随带的所有硬件都会用到。

1 - 参见第 6 页图表

1. EFAVB：使用小螺栓 [16] 安装立柱 [08] 到基座组件 [11] 上。使用内六角扳手 [18] 紧固。
2. 安装支脚 [12] 到基座组件 [11] 上 或
3. 安装地毯钉 [14] 和螺母 [13]。

2 - 参见第 7 页图表

1. 使用双头螺栓 [17] 安装木架板 [07] 到立柱 [08] 上。固定中央立柱 [09] 到架板 [07] 并安装其余的支脚 [12, 14] 到中央立柱 [09] 上。
2. 仅对于 EFAVB：如果您不添加任何其他架板，请使用大家俱螺栓 [15] 安装立柱 [10] 到另一个木架板 [07] 上。使用内六角扳手 [18] 紧固。
3. EFAV40 或 EFAVB，带可选 EFAVS：使用双头螺栓 [02] 将立柱 [03] 旋紧到木架板 [07] 上。对您希望安装的所有架板重复此步骤。如插图 2 所示安装顶层架板 [01]。

⚠ 小心：避免潜在人身伤害和财产损毁！必须在装置顶部安装架板。

有关安装可选的立柱安装配件，请参考步骤 3。

3 - 参见第 8 页图表

1. 如果您装置上已经安装了架板：拆卸您希望安装可选立柱处上方的任何架板。
2. 如图所示安装可选的立柱 [22, 23]。
3. 重新装上架板，并使用大家俱螺栓 [15] 固定顶层架板。使用内六角扳手 [18] 紧固。

4 - 参见第 9 页图表

1. 安装夹子 [12] 到目标位置。夹子将扣入到位。滑动 Velcro 搭扣 [11] 到夹子 [12] 的上方或侧边。
2. 布线并使用 Velcro 束带 [11] 固定。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accurateid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Ελληνικά

Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγύησης, ρητών ή υπονοουμένων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

Norsk

Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen Franskemstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

Dansk

Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudset hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone Franskemstætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbare möjligheter vad gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

Türkçe

Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

日本語

Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司(通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含,Milestone 未做出任何保释陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性,Milestone 概不负责。